

Beratung für Flüchtlinge

Wir bieten:

- **Unterstützung bei komplexen Problemlagen**
- **Beratung zum Asylverfahren**
- **Beistand im Härtefallverfahren**
- **Hilfe für besonders schutzbedürftige Personen** (Art. 21 Richtlinie 2013/33/EU)
- **Klärung von aufenthaltsrechtlichen Perspektiven**

Standort Neuruppin:

Erich Dieckhoff-Straße 51 (im Übergangwohnheim)
16816 Neuruppin

Bürozeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag
und nach Vereinbarung 09:00 bis 15:00 Uhr

Herr Moritz Tonio v. Hammerstein

Tel. 03391 5100038 | mobil 0171 9238 620
E-Mail m.v.hammerstein@ruppiner-kliniken.de
Fax 03391 5100040

Herr Martin Hahues

Tel. 03391 5100039 | mobil 0151 6772 5181
E-Mail m.hahues@ruppiner-kliniken.de
Fax 03391 5100040

Standort Neustadt

Am Vogelsang 20 B
16845 Neustadt
nach Vereinbarung

Frau Romy Starke

Tel. mobil 015143128681
E-Mail r.starke@ruppiner-kliniken.de
Fax 033970 5177 62

Standort Wittstock:

Gröper Straße 10,
16909 Wittstock

Bürozeiten:

Montag, Dienstag, Donnerstag
und nach Vereinbarung 09:00 bis 12:00 Uhr

Frau Anett Kromrei-Suwareh

Tel. 03394 4007 481 | mobil 0151 2051 1089
E-Mail a.kromrei-suwareh@ruppiner-kliniken.de
Fax 03394 4007 240

Englisch: **Counseling for refugees**

- Support in cases of complex problems
- Counseling on asylum procedure
- Assistance in hardcase procedures
- Help for persons with special needs (Art. 21 Richtlinie 2013/33/EU)
- Clarification of future prospects

Französisch: **Conseil pour les réfugiés**

- Conseil pour les réfugiés
- Soutien en cas de situations difficiles
- Conseils sur les procédures d'asile
- Assistance aux cas particuliers (Härtefallverfahren).
- Aide aux personnes vulnérables (Art. 21 Richtlinie 2013/33/EU)
- Clarification des perspectives de résidence légale

Pashto:

د کښوالو لپاره د مشورې دفتر
د پېچلو ستونزو د حل لارې چارې
د پنا کړنلارو مشوره
د سختو موضوعگانو په حالت کې مرسته
لارښوونه هغه اشخاصو ته چې مطابق د (۲۱ مادي دستور العمل
۳۳، ۲۰۱۳) وي
د قانوني استوګنې د حل لارې چارې

Arabisch:

إستشارة للاجئين

- تقديم الدعم في الحالات المعقدة
- تقديم الاستشارة حول إجراءات اللجوء
- المساعدة في دراسة الحالات الصعبة
- مساعدة الأشخاص المحتاجين لحماية خاصة (Art. 21 Richtlinie 2013/33/EU)
- توضيح الحالات القانونية لإمكانيات الإقامة

Dari :

دفتر مشورتي مهاجرين _

پښتیباني در اوقات مشکلات پیچیده
مشوره در امور پناهنده گی
کمک در موارد سخت و پیچیده
کمک به گروه های آسیب دیده (ماده 21 دستور العمل 33/2013 /
اتحادیه اروپا)
راهنمایی در امور اقامت قانونی

Russisch:

консультационное бюро по делам беженцев.

Поддержка при сложных проблемах
Помощь в особо сложных ситуациях
помощь уязвимым группам (ст. 21 Директивы
2013/33 / ЕС)
Разъяснение перспективы легального
проживания

Farsi:

مشاوره برای پناجویان

حمایت و پشتیبانی در موقعیتهای پیچیده و مشکل
مشاوره برای مراحل حقوقی پناهنده گی
کمک و یاری در مراحل حقوقی پناهنده گی موارد سخت و پیچیده
کمک به اشخاص بویژه نیازمند به حمایت

شفاف سازی دورنمای اقامت قانونی یعنی شانسهای زندگی و کار در المان

Tigrinia:

1. ዘኽነ ቁጥጥ ጥንታዊ ናዝ ስመልካት መጻእኩም ስጡ።
 2. ንፊቶታንዎ ዝምልከት ናዝ መጻእኩም ስጡ።
 3. ስን ነጠላኩም ቁጥጥ ያለ ዝህልዎኩም ንኸጠጉ
ይቲ ስጥሎ ስን ማፍ ስርኣን ጥንታን... ወዘተ ስጥሎ ነጠጉ
ናዝ ስመልካት መጻእኩም ስጡ።
 4. ስን ሂደታንዎ ዝጠለጠ ስጡ ክገብሩኩም ናዝ
ስመልካት መጻእኩም ስጡ።
 5. ስን መጻእኩም ንክገብሩኩም ናዝ ስመልካት
መጻእኩም ስጡ።
- ናዝ ቦታ መጻእኩም ስጡ።

(ጽሑፍ): Erich Dieckhoff-Straße 51

16816 Neuruppin